32004R0878

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 878/2004

z 29. apríla 2004,

ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002 pre niektoré živočíšne vedľajšie produkty klasifikované ako materiály z kategórie 1 a 2 a určené na technické účely

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených na ľudskú spotrebu ([1]), najmä na jeho článok 4 ods. 4, článok 5 ods. 4, článok 16 ods. 3 a článok 32 ods. 1,

keďže:

(1) podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre prevenciu, kontrolu a eradikáciu niektorých prenosných spongiformných encefalopatií ([2]), špecifikovaný rizikový materiál určený pre potraviny, krmivo alebo umelé hnojivá sa nesmie dovážať do spoločenstva;

(2) materiály z kategórie 1, ktoré môžu obsahovať špecifikovaný rizikový materiál, sa však môžu dovážať do spoločenstva alebo vyvážať z neho v súlade s pravidlami ustanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002, alebo podľa stanoveného postupu uvedeného v jeho článku 33, ods. 2;

(3) nariadenie Komisie (ES) č. 812/2003 z 12. mája 2003 o prechodných opatreniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o dovoz a tranzit niektorých produktov z tretích krajín ([3]), ustanovuje do 30. apríla 2004 dočasnú výnimku zo zákazu dovozu niektorých živočíšnych vedľajších produktov z tretích krajín, stanovených v nariadení (ES) č. 1774/2002;

(4) niektorí prevádzkovatelia a obchodní partneri vyjadrili záujem o zákaz živočíšnych vedľajších produktov určených na technické účely, mimo krmivového alebo potravinového reťazca;

(5) Komisia požiadala o vedecké informácie o kvantitatívnom posúdení zvyškového rizika bovinnej spongiformnej encefalopatie (BSE) v niektorých výrobkoch z hovädzieho mäsa, napríklad v želatíne a v loji, ktoré je očakávané v blízkej budúcnosti; súčasne má v úmysle požiadať o doplňujúce vedecké informácie;

(6) do získania týchto informácií je potrebné ustanoviť prechodné opatrenia, ktoré umožnia ďalšie uvádzanie na trh, vývoz, dovoz a tranzit niektorých produktov klasifikovaných ako materiály z kategórie 1 a 2 podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002, určených výlučne na technické použitie;

(7) preto je potrebné prijať prechodné opatrenia, ktoré umožnia technické použitie niektorých, striktne definovaných, materiálov z kategórie 1 a 2; špecifické použitie týchto materiálov určených na technické účely, by malo podliehať striktným informačným a kontrolným opatreniam, ktoré ešte väčšmi znížia riziko diverzie do potravinového a krmivového reťazca a neplánovaného používania v iných technických výrobkoch, napr. v umelých hnojivách a zlepšovačoch pôdy, kozmetických prípravkoch, liečivých výrobkoch a zdravotníckych pomôckach;

(8) ak použitiu živočíšnych vedľajších produktov z kategórie 1 a 2 nemožno zabrániť pri výrobe liečivých výrobkov, príslušný orgán môže na základe vhodného individuálneho posúdenia rizík v súlade s platnými právnymi predpismi spoločenstva povoliť výnimku z ustanovení nariadenia;

(9) v súvislosti s uvádzaním na trh a vývozom živočíšnych vedľajších produktov, určených na technické použitie, vyrobených v spoločenstve, pravidlá ustanovené v nariadení (ES) č. 1774/2002 by mali byť dostatočné, s výhradou doplnenia predpisov pre zber a dopravu, aby sa zabezpečilo plnenie striktných informačných, identifikačných a kontrolných cieľov; v súvislosti so zásielkami pre dovoz alebo tranzit by sa mali splniť ďalšie certifikačné a informačné požiadavky;

(10) členské štáty by mali zaviesť ďalšie overovacie postupy, potrebné pre vykonanie tohto nariadenia, a najmä zabrániť riziku diverzie, a mali by spolupracovať na tento účel; mali by o nich informovať Komisiu a ostatné členské štáty a v prípade nesúladu prijať všetky potrebné opatrenia v kontexte platných právnych predpisov spoločenstva;

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 808/2003 (Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 1).

([2]) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením 2245/2003 (Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2003, s. 28).

([3]) Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 19. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2268/2003 (Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2003, s. 24).

(11) aby sa zabránilo rozvráteniu obchodu, je potrebné ustanoviť primeranú lehotu pre pokračujúce akceptovanie dovážaných živočíšnych vedľajších produktov, ktoré dorazia na hraničné inšpekčné stanice po 1. máji 2004 a ktoré môžu byť ešte sprevádzané starými vzormi veterinárnych osvedčení;

(12) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah

Toto nariadenie sa uplatňuje na nasledujúce živočíšne vedľajšie produkty klasifikované ako materiál z kategórie 1 alebo kategórie 2 podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002 a určené výlučne na technické použitie:

a) kože a kožky, pochádzajúce zo zvierat, ktoré boli ošetrené pomocou niektorých látok, ktoré sú zakázané podľa smernice 96/22/ES ([1]);

b) vyškvarené tuky, pochádzajúce z materiálov z kategórie 1, vyrobené pomocou metódy 1, uvedené v prílohe V, kapitola III, nariadenia (ES) č. 1774/2002, a v prípade ak vyškvarené tuky z prežúvavcov boli očistené tak, aby maximálna úroveň zvyšných celkových nerozpustných nečistôt nepresiahla 0,15 % hmotnosti, a získané deriváty tukov spĺňali aspoň normy uvedené v prílohe VI, kapitola III nariadenia (ES) č. 1774/2002;

c) črevá prežúvavcov (s obsahom alebo bez obsahu); a

d) kosti a výrobky z kostí, obsahujúce chrbticu a lebku, a rohy hovädzieho dobytka, ktoré boli odstránené z lebky pomocou metódy, ktorá zanechala lebečnú dutinu nedotknutú.

Tieto živočíšne vedľajšie produkty však nebudú pochádzať zo zvierat uvedených v článku 4, ods. 1, písm. a), body i) a ii) nariadenia (ES) č. 1774/2002.

Článok 2

Výnimka týkajúca sa uvedenia na trh a vývozu živočíšnych vedľajších produktov

Na základe výnimky z článku 20, ods. 1, nariadenia (ES) č. 1774/2002 členské štáty môžu povoliť uvedenie na trh a vývoz živočíšnych vedľajších produktov uvedených v článku 1 tohto nariadenia („živočíšne vedľajšie produkty“).

Výnimka ustanovená v prvom pododseku sa však nebude uplatňovať na vývoz živočíšnych vedľajších produktov uvedených v písmenách c) a d) článku 1 tohto nariadenia.

([1]) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 3. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/74/ES (Ú. v. EÚ L 262, 14.10.2003, s. 17).

Článok 3

Výnimka týkajúca sa dovozu a tranzitu živočíšnych vedľajších produktov

Na základe výnimky z článku 29, ods. 1, nariadenia (ES) č. 1774/2002 členské štáty môžu povoliť dovoz a tranzit živočíšnych vedľajších produktov.

Označenie podobné tomu, ktoré je uvedené v písmene a) článku 5 tohto nariadenia, sa požaduje aj pre dovážané živočíšne vedľajšie produkty.

Článok 4

Podmienky pre uvedenie na trh, vývoz a dovoz živočíšnych vedľajších produktov

1. Uvedenie na trh alebo vývoz živočíšnych vedľajších produktov sa bude vykonávať spôsobom, ktorý nepredstavuje riziko pre zdravie zvierat a ľudí a pre životné prostredie.

2. Dovoz živočíšnych vedľajších produktov bude podliehať požiadavkám hygienickej certifikácie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Dovezené zásielky a zásielky v tranzite budú prepravované v súlade s monitorovacím postupom ustanoveným v článku 8, ods. 4, smernice Rady 97/78/ES.

Článok 5

Zber a doprava živočíšnych vedľajších produktov

Zber a doprava živočíšnych vedľajších produktov musí spĺňať tieto ďalšie požiadavky:

a) okrem identifikačných požiadaviek ustanovených v kapitole I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, všetky balíky musia byť označené slovami „ZAKÁZANÉ V POTRAVINÁCH, KRMIVE, UMELÝCH HNOJIVÁCH, KOZMETICKÝCH PRÍPRAVKOCH, LIEČIVÝCH PRODUKTOCH A ZDRAVOTNÍCKYCH POMÔCKACH“;

   iné označenie sa však môže použiť v prípade, že živočíšne vedľajšie produkty sú určené pre liečivé výrobky v súlade s právnymi predpismi spoločenstva. Každé takéto označenie musí jasne uvádzať, že živočíšne vedľajšie produkty sú „URČENÉ LEN PRE LIEČIVÉ PRODUKTY“;

b) vedľajšie produkty budú dodané do určenej technickej prevádzkarne schválenej v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 1774/2002 a budú podrobené spracovaniu k spokojnosti príslušného orgánu tak, aby výsledný technický výrobok nepredstavoval riziko pre zdravie zvierat a ľudí;

c) technická prevádzkareň uvedená v písmene b) musí viesť záznamy v súlade s článkom 9 nariadenia (ES) č. 1774/2002 a použije živočíšne vedľajšie produkty výlučne na technické účely schválené príslušným orgánom.

Článok 6

Kontroly

1. V súvislosti s dovezenými zásielkami alebo zásielkami v tranzite musí príslušný orgán vykonávať dokladové kontroly v pravidelných intervaloch, aspoň dva razy za rok, na prepravnom reťazci od hraničných inšpekčných staníc prvého vstupu do schválenej technickej prevádzkarne v prípade dovozu a do hraničnej inšpekčnej stanice výstupu v prípade tranzitu, na účel odsúhlasenia množstiev dovezených, použitých a zlikvidovaných živočíšnych vedľajších produktov, aby sa zabezpečilo splnenie tohto nariadenia a nariadenia (ES) č. 1774/2002.

V prípade zásielok v tranzite príslušné orgány zodpovedné za hraničnú inšpekčnú stanicu prvého vstupu resp. výstupu budú spolupracovať, ak to bude potrebné pre zabezpečenie efektívnej sledovateľnosti a kontrol. Príslušné orgány budú spolupracovať aj pri vykonávaní dozoru s cieľom zabezpečiť odsúhlasenie množstiev, dovezených do jedného členského štátu a použitých v druhom členskom štáte, množstiev vyvezených z jedného členského štátu, ale vyrobených v druhom členskom štáte, a množstiev v tranzite do a z členského štátu.

2. V súvislosti so zásielkami pre uvedenie na trh v spoločenstve alebo na vývoz príslušné orgány vykonajú kontroly ustanovené v nariadení (ES) č. 1774/2002, najmä v jeho článkoch 7 a 8, s rovnakými cieľmi kontroly odsúhlasenia množstiev a súladu.

Článok 7

Informácie, ktoré majú poskytnúť členské štáty

Členské štáty musia okamžite informovať Komisiu a ostatné členské štáty v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat o:

a) použití výnimky ustanovenej v článkoch 2 a 3; a

b) overovacích postupoch ustanovených v článku 6, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby príslušné živočíšne vedľajšie produkty boli použité len na účely schválené v súlade s článkom 5 písm. c).

Článok 8

Opatrenia, ktoré sa majú prijať v prípade nesúladu s týmto nariadením

V prípade akéhokoľvek nesúladu príslušný orgán okamžite prijme potrebné opatrenia.

Článok 9

Účinnosť a uplatniteľnosť

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Uplatňuje sa od 1. mája 2004.

3. Osvedčenia vystavené vo formáte podľa nariadenia Komisie (ES) č. 812/2003 sa však môžu používať do 15. júna 2004.

4. Členské štáty povolia do 15. augusta 2004 dovoz zásielok, ktoré odišli z tretej krajiny pred 15. júnom 2004 a ktoré ešte môžu byť sprevádzané osvedčeniami uvedenými v bode 3 vyššie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. apríla 2004

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie